한국농수산식품유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

농수산식품 수출
Zoom In 79호

Ⅰ 국내 육성 배·사과 신품종, 홍콩·베트남 시장 진출

Ⅱ ’20년 참다래 대만으로 최초 수출!!

Ⅲ 국산 감 드디어 베트남 안전 상륙 완료!!

농수산식품 수출 Zoom In 79호 2020. 10. 30(금)

'20.9.30까지 농수산식품 수출 전년 동기 대비 2.1% 증가한 *71.8억$*

부 류 별

신선	가공	수산
0.1%	8.0%	10.2%
986.3백만불	4,531.9백만불	1,658.1백만불
✚ 김치, 닭고기, 유자차	✚ 궐련, 라면, 쌀가공식품	✚ 김, 바지락, 오징어
▬ 인삼류, 파프리카, 딸기	▬ 음료, 커피조제품, 조제분유	▬ 참치, 굴, 전복

국 가 별

* 쌀 무상원조 실적('19(2.0백만불), '20(5.5)) 제외

* 전년 동기 대비 증감률 반영

미국

1,109백만불(32.3%)

► FOOD BAZAAR 연계 라면 판촉

- ▲ 라면(61%), 김(27%)
- ▼ 배(△24%), 굴(△22%)

홍콩

313백만불(2.7%)

- ▲ 라면(50%), 비스킷(17%)
- ▼ 인삼류(△20%), 설탕(△8%)

EU

422백만불(2.2%)

► 오스트리아 유통매장 연계 농식품 종합 판촉

- ▲ 라면(58%), 김치(36%)
- ▼ 새송이버섯(6%), 음료(△5%)

ASEAN

1,351백만불(1.2%)

► 태국 대형마트 연계 가공식품(소스·차류) 판촉

► 인니 농식품 종합 온라인 판촉

- ▲ 라면(16%), 닭고기(12%)
- ▼ 참치(△24%), 음료(△7%)

중국

1,146백만불(△3.5%)

- ▲ 라면(39%), 인삼류(5%)
- ▼ 김(△20%), 조제분유(△20%)

► SNS 연계 농식품 종합 온라인 판촉

► 상하이 K-FOOD FAIR 소비자체험 행사

일본

1,460백만불(△9.1%)

- ▲ 김치(30%), 식초(56%)
- ▼ 참치(△17%), 파프리카(△6%)

☆ : 15%이상 / : 5~15% / : 0~5% / : 0~△5% / : △5~△15% / : △15%이하

한국농수산식품유통공사 농촌진흥청 농림축산검역본부

농수산식품 수출 Zoom In 79호 2020. 10. 30(금)

품목별 이슈

* 실적 : '20. 1. 1 ~ 9.30

" 김치 "

◇ 건강 발효 식품에 대한 꾸준한 관심으로 증가 추세 유지

108,488천불(38.5%)

► **주요 수출국 : 일본(54,371천불, 29.5%↑), 미국(17,465, 61.3↑), 홍콩(5,608, 49.8↑), 대만(4,516, 28.6↑), 호주(4.360, 66.4)**

" 소스류 "

◇ 가정 내 식사가 증가하며 기존의 장류뿐만 아니라 요리에 쉽게 곁들일 수 있는 다양한 한국산 소스류 인기

◇ 특히, 현지 소비자 입맛에 맞춘 신제품 출시로 수요 확대

► **주요 수출국 : 미국(53,380천불, 32.1%↑), 중국(45,460, 38.3↑), 러시아(20,019, 10.8↑), 일본(17,580, 8.4↑), 필리핀(9,566, 4.0↑)**

231,433천불(24.2%)

" 김 "

◇ 주요 수출국인 일본의 김 쿼터 물량 수출 진행과 미국·러시아 등에서 한국산 조미김 인구로 수출 증가세 전환

449,465천불(1.5%)

► **주요 수출국 : 일본(107,775천불, 0.1%↑), 미국(104,293, 27.0↑), 중국(73,025, △20.2), 태국(30,986, △33.8), 러시아(20,144, 30.1↑)**

☆ 자세한 동향관련 내용은 aT kati(www.kati.net) > 수출동향에서 보실 수 있습니다.

☆ <농수산식품 수출 Zoom In>은 월 1회 발행됩니다 (문의처 : aT 수출기획부 061-931-0816,7)

한국농수산식품유통공사 농촌진흥청 농림축산검역본부

농수산식품 수출 Zoom In 79호

2020. 10. 30(금)

농진청 이슈

농촌진흥청

국내 육성 배·사과 신품종, 홍콩·베트남 시장 진출

농촌진흥청은 국산 품종 배와 사과를 홍콩과 베트남에 시범 수출하고, 현지 수입상과 소비자 대상으로 시장성 평가를 하였다.

이번에 수출된 사과 '아리수'는 경북 영주에서 생산됐으며 당도 13브릭스, 크기 210~250g 또는 250~300g의 규격품을 선별하여 시범 수출했다. 홍콩, 베트남 현지 주요 유통매장에서 10월 6일부터 10월 10일까지 5일간 판촉 및 시식 행사를 마련하고, 시장 경쟁력, 소비자 선호도, 구매력 등 수출 가능성을 조사하게 된다. 한편 '아리수'는 농촌진흥청에서 개발해 2013년 품종 등록됐고, 껍질 색깔이 빨갛게 잘 들고 표면이 굴곡 없이 매끈한 것이 특징이다.

또한 국산 배 품종 '그린시스' 와 '신화', '슈퍼골드'를 홍콩으로 시범 수출하고 해외 시장성 평가를 한다. 특히 '그린시스' 품종은 농촌진흥청에서 2012년 동양배와 서양배를 교배하여 개발했고, 껍질이 녹색을 띄며 평균 무게 470g, 당도 12.4브릭스이고, 상온에서 30일 정도 저장할 수 있어 수출품목으로 해외시장에서 어떤 평가를 받을지 주목된다.

농촌진흥청은 수출시장 다변화에 대응하고 국내 농산물의 안정적인 수출 경쟁력을 갖출 수 있도록 2018년부터 2022년까지 매년 6개씩, 총 30개를 선정하여 수출유망품목으로 육성하고 있다.

* '20년 수출유망품목(6) : 배(그린시스), 사과(아리수), 멜론(백자·노을), 프리지어, 양잠산물, 특수미(향미)

농촌진흥청은 수출 유망품목 시범 수출을 통해 해외 소비자에게 국내 농산물의 우수성을 알리고 품질 및 가격 등 현지 시장 경쟁력을 확보하여 수출 가능성을 한층 넓히는 계기를 만들기 위해 노력하고 있다.

☆ 농진청 이슈 문의 ☆ 농촌진흥청 수출농업지원과 063-238-0674

농수산식품 수출 Zoom In 79호 2020. 10. 30(금)

식물검역 이슈

농림축산검역본부

'20년 참다래 대만으로 최초 수출!!
- 코로나19 위기를 극복하고 참다래 수출확대 기반 마련

농림축산검역본부(본부장 박봉균, 이하 '검역본부')는 '20.10.27일 제주한라골드영농조합법인에서 국내 최초 대만으로 수출되는 참다래 (레드, 골드키위) 43Kg에 대하여 수출검역을 실시하였다고 밝혔다. 이번 수출은 2019년 12월 만들어진 「한국산 참다래 생과실의 대만 수출 검역요령」에 따라 이루어졌으며, 대만 검역관이 선과장 및 재배농가에 대한 현지조사를 실시해야 하지만, 코로나19 영향으로 입국이 불가능하여 양국간 협의를 통해 검역본부(김천 소재) 수출지원과가 해당 업무를 위임받아 올해 9월 하순, 대만측이 우려하는 병해충의 방제사항 및 선과장 관리사항 등에 대한 현지 조사를 실시하여 대만 검역 기관에 그 결과를 제공하였다. 대만에서는 관련 내용을 검토한 결과 자국의 수입검역 요령에 적합하다고 승인함에 따라 국산 참다래의 수출이 이루어지게 되었다. 검역본부는 "앞으로도 생산자 단체 및 농가 등과 협조체계를 유지하는 등 참다래 뿐 아니라, 우리 농산물의 수출이 더 확대될 수 있도록 지속적으로 노력하겠다"고 밝혔다.

국산 감 드디어 베트남 안전 상륙 완료!!

농림축산검역본부(본부장 박봉균, 이하 '검역본부')는 「한국산 감 생과실의 베트남 수출검역요령」 고시가 2020년 1월 8일 제정되었으며, 현재 '20년에 생산된 국산 감의 베트남 수출이 활발하게 진행되고 있다고 밝혔다. 검역본부는 '16년 국산 감에 대한 위험 관리 방안을 베트남측에 제공하고, 국산 감 재배 현황 및 선과장 관리 현황 조사를 위한 베트남측 전문가 초청 등 적극적인 검역 협상을 진행해왔다. 이러한 노력 끝에 '19년 10월 제9차 한-베트남 식물검역전문가 회의에서 한국산 감 베트남 수출 검역요령(안)에 합의를 이루는 성과를 이루었다. '20년 현재, 전국에 베트남 수출을 위해 선과장 14개소 및 과수원 181개소가 검역본부에 등록되어 있으며, 검역본부는 베트남 수입 요건을 준수하기 위해 등록 과수원에 대한 재배지검역을 모두 완료하였다.

현재까지 101톤('20.10월 기준)이 베트남으로 수출되었으며, 검역본부는 신시장 정착을 위해 원활한 수출이 이루어질 수 있도록 검역적인 지원을 이어 나갈 것이라고 밝혔다.

☆ 외국의 농산물 수출검역요건은 농림축산검역본부(www.qia.go.kr) > 수출식물검역정보 에서 검색하실 수 있습니다.

☆ 식물검역 이슈는 월 1회 발행됩니다. (문의처 : 농림축산검역본부 수출지원과 054-912-0623)